

## HECHOS DESTACADOS DE LA CGRFA 13:

MARTES, 19 DE JULIO DE 2011

Los delegados de la CGRFA 13 continuaron considerando ítems relacionados con el Programa Plurianual de Trabajo de la Comisión (MYPOW), a saber: políticas y arreglos de acceso y la participación en los beneficios (ABS) para los recursos genéticos para la agricultura y la alimentación (GRFA); y cooperación con el Tratado Internacional sobre Recursos Fitogenéticos para la Agricultura y la Alimentación (ITPGR); progresos en la implementación de otras recomendaciones del CGRFA sobre los PGRFA; y recursos genéticos forestales. Un grupo de contacto sobre el Plan Mundial de Acción (GPA) sobre los PGRFA se reunió al final del día.

### PROGRAMA PLURIANUAL DE TRABAJO

**ASUNTOS TRANSECTORIALES:** Acceso y participación en los beneficios: La Secretaría presentó la cuestión (CGRFA-13/11/5 y Documento de Estudio de Antecedentes No.59) subrayando las disposiciones pertinentes a los GRFA del Protocolo de Nagoya; incluyendo su reconocimiento del carácter especial de los GRFA y el ITPGR, así como el amplio alcance para el desarrollo de acuerdos internacionales especializados.

Los delegados discutieron dos opciones para la acción de la Comisión. una que solicita a la Secretaría que monitoree la implementación del Protocolo de Nagoya, desarrolle mecanismos para la inclusión de políticas de GRFA sobre ABS y analice la necesidad de nuevos instrumentos de ABS para los GRFA; y una segunda opción que disponga el establecimiento de un órgano subsidiario especial de composición abierta sobre ABS para los GRFA, y sus términos de referencia.

El GRULAC y ÁFRICA apoyaron la segunda opción. Polonia, por la UE y sus estados miembro, y CANADA apoyaron la primera opción, y la UE apoyó una reunión entre sesiones de un grupo de expertos en ABS que estudie soluciones distintivas para los GRFA. CANADA pidió más estudios antes de involucrarse en un trabajo específico sobre los GRFA, y alentó a la Comisión a centrarse en el ABS para los recursos genéticos animales. GRULAC sugirió que se incluya una referencia a la armonía con la CDB y sus instrumentos pertinentes; referencias a los “mecanismos” sobre ABS para los GRFA, en lugar de “instrumentos”; y la consideración de un mecanismo financiero para el órgano subsidiario propuesto.

El CERCANO ORIENTE apoyó el desarrollo de proyectos de mecanismos para la inclusión de políticas de ABS, como establecen ambas opciones, pero se opuso al texto que hace referencia al monitoreo de la implementación del Protocolo de Nagoya y a la consideración de la necesidad de instrumentos que se ocupen del ABS para los GRFA y modalidades para los mismos. ERITREA solicitó que se desarrollen soluciones distintivas para los GRFA junto con un mecanismo para garantizar la implementación de la participación en los beneficios.

YEMEN pidió financiamiento y apoyo técnico para las implementaciones a nivel nacional del ABS y sugirió que la Comisión se centre en el ABS para los recursos genéticos

acuáticos. La UE pidió soluciones distintivas, acordando analizar la necesidad de herramientas internacionales especializadas sobre los GRFA.

CANADA propuso la identificación de enfoques para el tratamiento diferencial de los GRFA, pero –con el apoyo de EE.UU.– prefirió una referencia a “medidas legislativas, políticas y administrativas” en lugar de “requisitos legislativos y reguladores” para garantizar la consistencia con el Protocolo. BRASIL dijo que las diferentes opiniones sobre el procedimiento no deberían frenar las medidas de la Comisión. BUTAN pidió desarrollo de capacidades y orientación para la implementación del ABS en los sectores del GRFA

BIOVERSITY INTERNACIONAL elogió el conocimiento técnico del CGRFA, destacando que los centros del CGIAR continuarán contribuyendo al conocimiento de la implementación del ABS. La FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SEMILLAS pidió la participación de los sectores interesados en la implementación del ABS para permitir el intercambio de experiencias. Un grupo informal se reunió al final del día para considerar los textos revisados sobre las medidas que tomará la Comisión.

**RECURSOS FITOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA:** Cooperación con el ITPGR: La Secretaria del CGRFA, Linda Colette, presentó el documento sobre coherencia política y complementariedad del trabajo del CGRFA y el Organo del Gobierno del ITPGR (CGRFA-13/11/7), destacando que establece actividades clave de ambos órganos y el actual marco institucional. El Secretario del ITPGR, Shakeel Bhatti, reiteró que el Órgano de Gobierno ha revisado un documento similar y ha solicitado mas información sobre las implicancias legales, administrativas y financieras de la transferencia de actividades del CGRFA al ITPGR.

Los delegados discutieron tres opciones distintas sobre si o cómo las actividades relacionadas con los PGRFA deberían ser transferidas de la Comisión al Organo de Gobierno del ITPGR. La UE, CANADA, ECUADOR, AUSTRALIA, KENYA y otros pidieron una mayor consideración de las implicancias legales, administrativas y financieras de las opciones presentadas. AUSTRALIA sugirió que las tres opciones sean consideradas como objetivas a corto, mediano y largo plazo.

La primera opción de mejorar el marco de cooperación en curso estuvo apoyada por ARGENTINA, ÁFRICA, COSTA RICA, ECUADOR, YEMEN, MÉXICO, EE.UU., la REPÚBLICA DE COREA y BRASIL. Muchos destacaron que los órganos tienen distintos roles y diferentes membresías. PRACTICAL ACTION pidió que la Comisión continúe con su liderazgo a través de todos los GRFA.

La opción de una transferencia gradual, caso por caso, de tareas y actividades específicas al Organo de Gobierno fue apoyada por la UE, AUSTRALIA, CUBA y MALASIA. La UE destacó que algunas tareas pueden ser transferidas con mayor facilidad que otras. CUBA recordó que el alcance del ITPGR cubre todos los PGRFA, destacando que la transferencia ocurrirá entre el mediano y el largo plazo y de un modo coordinado.

MALASIA sugirió que el Órgano de Gobierno del ITPGR está mejor ubicado para centrarse en ciertas cuestiones específicas.

La opción final de transferencia de todas las actividades del PGRFA de la Comisión al Órgano de Gobierno fue apoyada por CANADA, que destacó que la Comisión debería retener temas transsectoriales como el ABS dentro de su ámbito.

**Avances en la implementación:** Bajo este ítem de la agenda, los delegados consideraron varias cuestiones que surgen de las decisiones de la CGRFA 12. En cuanto a los proyectos de estándares revisados de los bancos genéticos para las semillas ortodoxas (CGRFA-13/11/9), Canadá –por la REGIÓN DE NORTEAMÉRICA– solicitó que el actual proyecto sea revisado por el ITWG sobre PGRFA, junto los con nuevos estándares para las semillas no ortodoxas y el germoplasma, que pidió que sean desarrollados. La UE acordó con estos último, pero instó a adoptar el actual proyecto de estándares de bancos genéticos. YEMEN e IRAK apoyaron la consideración de estándares en la próxima reunión del ITWG. KENYA pidió apoyo técnico para la implementación de estándares internacionales de bancos genéticos.

Los delegados también discutieron las actividades de seguimiento a otras recomendaciones de la CGRFA 12 (CGRFA-13/11/10), incluyendo: mecanismos nacionales de puesta en común de la información; fortalecimiento de capacidades para la producción de vegetales (CGRFA-13/11/Inf.12); fortalecimiento de los sistemas de semillas (CGRFA-13/11/Inf.13); y opciones para promover la seguridad alimentaria a través de la gestión en los campos y en la conservación in situ de los PGRFA (Documento de Estudio de Antecedentes N° 51).

La UE destacó que la naturaleza de todo mecanismo para compartir la información depende de la futura división de tareas entre la Comisión y el Tratado, y –con CANADA– solicitó que la Comisión continúe colaborando con la Secretaría del Tratado para evitar la duplicación. ECUADOR solicitó que el financiamiento del mecanismo para compartir información sea incluido en el programa regular de la FAO, para evitar repetidas solicitudes de financiamiento extrapresupuestario. KENYA sugirió que se fortalezcan las sinergias entre los sistemas de información y las redes existentes a nivel regional.

En cuanto al fortalecimiento de las capacidades de producción de plantas y de los sistemas de semillas, la UE alentó a los gobiernos, las ONG y el sector de las semillas a reconocer la importancia del apoyo a largo plazo y el financiamiento para la investigación sobre producción de plantas. ANGOLA apoyó el uso de material adaptado a nivel local. El SUDOESTE DEL PACIFICO destacó la necesidad de creación de capacidades, el apoyo a las redes regionales y la asistencia técnica a nivel local. El CERCANO ORIENTE destacó la necesidad de fortalecer las capacidades y apoyar las actividades de cría y el financiamiento para la implementación del GPA en los países en desarrollo.

En relación con la conservación in situ y en el campo, la UE solicitó la identificación de indicadores de diversidad para el establecimiento y monitoreo de los cambios en la diversidad a nivel nacional, regional y global. ECUADOR priorizó la conservación en el campo, y expresó sus reservas sobre el establecimiento de una red global debido a la falta de claridad sobre su sostenibilidad y valor agregado.

Los delegados decidieron posponer la nominación de representantes regionales al ITHG sobre PGRFA hasta el miércoles. CERCANO ORIENTE solicitó que se aumente el número de sus representantes de tres a cinco debido a la falta de proporción en la representación, teniendo en consideración el número de países en comparación con otras regiones. NORUEGA, AUSTRALIA, SUIZA, ALEMANIA y CUBA expresaron su preocupación sobre esta propuesta y prefirieron posponer la consideración de esta cuestión.

**AVANCES EN OTRAS ÁREAS DEL MYPOW:** Recursos Genéticos Forestales: El Presidente del ITWG sobre Recursos Genéticos Forestales, Tore Skroppa (Noruega), se refirió a la primera reunión del ITWG (CGRFA/13/11/12) que hizo un aporte sobre el formato y el cronograma de los informes de los países para informar al estado del trabajo (SoW) del Informe sobre Recursos Genéticos Forestales, destacando que una vez que esté completo, el siguiente paso será la consideración de un GPA sobre recursos genéticos forestales. La Secretaría de la CGRFA presentó después las directrices para la preparación de los informes de los países y los talleres para crear capacidades en los puntos focales nacionales para la preparación de informes (CGRFA/13/11/Inf.15).

CANADA declinó su apoyo a una conferencia internacional para el lanzamiento del SoW de los Recursos Genéticos Forestales. CHILE, ECUADOR e INDIA solicitaron que se pongan a disposición fondos que permitan que los países completen informes de alta calidad como ha sido programado. IRAN y ÁFRICA lamentaron la rápida erosión de los GR forestales, y pidieron atención y medidas globales sobre esta cuestión.

La REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO destacó la necesidad de: identificar variedades resilientes al cambio climático que también puedan contribuir a la seguridad alimentaria; estabilizar la conservación in situ de las variedades forestales conocidas; y de mantener el énfasis en la creación de capacidades y los enfoques participativos e inclusivos. ÁFRICA pidió: creación de capacidades entre los productores agropecuarios para la conservación de los GR forestales, aumento de la concientización tanto para la conservación in situ y ex situ, y apoyo a los países para la producción a tiempo de sus informes nacionales. NORUEGA pidió a los países que brinden recursos adicionales para los informes de los países sobre los GR forestales.

JAPÓN destacó un acuerdo previo para el uso de los recursos financieros existentes con este propósito. El ERG priorizó: los informes de los países sobre GR forestales para enero de 2012; el estudio de los impactos bióticos y abióticos del cambio climático; y una buena coordinación de los sistemas de información.

### GRUPO DE CONTACTO SOBRE EL GPA

Los delegados completaron la primera lectura de las áreas prioritarias de acción relacionadas con el uso sostenible, a saber: la expansión de la caracterización, evaluación y desarrollo adicional de subconjuntos específicos de las colecciones para facilitar la utilización, el apoyo a la cría de plantas, la mejora genética y los esfuerzos de ampliación de las bases; la promoción de la diversificación de la producción de cultivos y la ampliación de la diversidad de cultivos para la agricultura sostenible; y la promoción del desarrollo y la comercialización de variedades de plantas, variedades de agricultores y especies subutilizadas. Tras reiterados debates acerca de las referencias a criadores, criadores agrícolas y agricultores, los delegados acordaron simplemente referirse a criadores y agricultores a lo largo del texto; y en otras disposiciones acordaron referirse a los programas de cría en vez de a los criadores.

### EN LOS PASILLOS

En las discusiones sobre ABS se afirmó que los esfuerzos de larga data para garantizar el adecuado reconocimiento del carácter especial de los GRFA en el marco del Protocolo de Nagoya habían sido exitosos. Sin embargo, los delegados no concordaron sobre si la Comisión debería tomar medidas ahora para ocupar el terreno, o si debería esperar a ver como se mueve el Protocolo de Nagoya. Hubo opiniones divergentes sobre si se debería establecer un “órgano entre sesiones”. Algunos advirtieron sobre la posibilidad de perder esta “oportunidad histórica” de definir el sistema global de conservación de los GRFA, mientras que otros destacaron que el Protocolo de Nagoya no entrará en vigor por un tiempo y que la “ventana de la oportunidad” quedará abierta por un tiempo.

Del mismo modo, los delegados tampoco pudieron acordar si se deben transferir –y como– al órgano de Gobierno del ITPGR la responsabilidad de que haya más tareas relacionadas con los PGRFA. Un veterano negociador advirtió contra un enfoque reduccionista a los PGRFA: “Puedo entender las preocupaciones acerca de la duplicación pero no podemos simplemente empujar todos los asuntos de los PGRFA adentro del Tratado –que tiene un mandato específico y recursos limitados–, sacándolos de la Comisión que tiene un mandato más amplio, una membresía diferente y un financiamiento independiente.” Haciendo eco de los dichos del Presidente de la CGRFA, un conecedor explicó que el ITPGR es como un hijo de la Comisión, de modo que desconectarlos, aunque es “físicamente posible, pero es factible a nivel emocional”. Otros, en tanto, se mostraron confiados en que la colaboración de ambos órganos ya es muy eficiente, y en que las cuestiones podrían arreglarse solas más rápido en el terreno, o sea de facto (de hecho) antes que de jure (por derecho).